

VILNIAUS UNIVERSITETAS

MAGISTRO
DIPLOMAS

GM Nr. 0640010

MAGNA CUM LAUDE

Vitalija Pilipauskaitė

asmens kodas 48107171284

2006 metais baigė Vilniaus universiteto **lietuvių literatūros** programą (kodas 62104H116), ir jai suteiktas **filologijos magistro kvalifikacinis laipsnis**.

Rektorius



prof. Benediktas Juodka

Vilnius, 2006 m. birželio 21 d.

Registracijos Nr. 9105

2005 - UAB „LODVILA“ 00549

Diplomo kodas 7114

Vilniaus universiteto kodas 2119 50810



DIPLOMO PRIEDĖLIS Nr.
DIPLOMA SUPPLEMENT No

0002218

(Be magistro

diplomo

GM Nr. 0640010

negalioja)

(Not valid without master

diploma GM No 0640010)

Šis diplomo priedėlis atitinka Europos Komisijos, Europos Tarybos ir UNESCO/CEPIS sukurtą pavyzdį. Priedėlio paskirtis – pateikti pakankamai objektyvios informacijos, reikalingos atlikti ir teistogam tarpautiniam kvalifikacijų (diplomų, laipsnių, sertifikatų ir t. t.) akademiniam bei profesiniam pripažinimui. Jame apibūdinama studijų, kurių diplomu pasiekiamas siekis, ir kurios sėkmingai baigtos, esmė, lygmuo ir turinys. Jame neturi būti jokių sprendimų, palyginimų ar pasiūlymų pripažinti kvalifikaciją. Turi būti užpildyti visi priedėlio punktai arba turi būti paaiškinta, kodėl koks nors punktas neužpildytas.

This Diploma Supplement follows the model developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPIS. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international "comparability" and facilitate academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, content, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgements, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.

Studijos baigtos

Studies completed

Vilniaus universitete, Filologijos fakultete,
universiteto kodas 2119 50810, Universiteto g. 3, LT-01513 Vilnius, Lietuva
at Vilnius University, the Faculty of Philology,
University code 2119 50810, Universiteto g. 3, LT-01513 Vilnius, Lithuania

1. DIPLOMO SAVININKAS

INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION

1.1. Pavardė:

Family name:

Pilipauskaitė

1.2. Vardas:

Given name:

Vitalija

1.3. Gimimo data: metai-mėnuo-diena:

Date of birth (year-month-day):

1981-07-17

1.4. Asmens kodas:

Personal number/code:

48107171284

2. KVALIFIKACINIS LAIPSNIS IR (ARBA) PROFESINĖ KVALIFIKACIJA

INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

2.1. Diplomo pavadinimas, kvalifikacija:

Name of qualification and title conferred:

Magistro magna cum laude diplomas, filologijos magistro kvalifikacinis laipsnis

2.2. Studijų kryptis (-ys), studijų programos pavadinimas:

Main field(s) of study for the qualification:

Filologija, lietuvių literatūra

Philology, Lithuanian Literature

2.3. Kvalifikacinį laipsnį ir (arba) profesinę kvalifikaciją suteikusios institucijos pavadinimas ir tipas:

Name and status of awarding institution:

Vilniaus universitetas, valstybinis

Vilniaus universitetas, university type state institution of higher education

2.4. Studijas administruojančios institucijos pavadinimas ir tipas:

Name and status of institution administering studies:

Vilniaus universitetas, valstybinis

Vilniaus universitetas, university type state institution of higher education

2.5. Dėstomoji kalba (-os):

Language(s) of instruction/examination:

Lietuvių

Lithuanian

3. KVALIFIKACIJOS LYGMUO

INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

3.1. Studijų rūšis, pakopa ir studijų programos tipas:

Level of qualification:

Universitetinės antrosios pakopos (magistrantūros) studijos

University second cycle (graduate, Master's) studies

3.2. Studijų programos trukmė ir apimtis:

Official length of programme:

Dvejų metų studijos, 80 kreditų

Two years studies, 80 national credits (1 national credit - 1,5 ECTS credits)

1.1. Pirminio reikalavimai
First requirements
 Bakalauro ar ji atitinkantis laipsnis
 Bachelor degree or equivalent

4. TURINYS IR PASIEKTI REZULTATAI
CONTENT AND RESULTS GAINED

4.1. Studijų forma
Study of studies
 Dieninės studijos
 Full-time, daytime studies

4.2. Programos reikalavimai
Programme requirements
 a) Tikslai, suvoktos žinios ir įgyti gebėjimai
Programme objectives and competences acquired

Baigus Lietuvos literatūros magistrantūrą, absolventas geba analitiškai mąstyti, analizuoti ir vertinti kultūros reiškinius ir procesus, taikyti įvairių literatūros tyrimų teorijas bei metodologijas, interpretuoti, savarankiškai tyrinėti ir vertinti įvairių epochų literatūros tekstus, atlikti savarankišką mokslinį tiriamąjį darbą, argumentuoti diskutuoti, kompetentingai rašyti mokslinius tekstus.

After completing MA studies in Lithuanian Literature, a post-graduate is able to think analytically, analyse and evaluate cultural phenomena and processes, apply different theories and methodologies of literary research, independently interpret, examine and evaluate literary texts of different periods, carry out independent research, support one's arguments in discussions, write scholarly texts in a professional way.

b) Kreditai
Credits

80 kreditų (privalomieji dalykai - 68 kreditai, pasirenkamieji dalykai - 12 kreditų)
 80 national credits (compulsory subjects - 68 credits, optional subjects - 12 credits)

4.3. Išlaikyti egzaminai ir įskaitos
Programme details

Žr. 6-8 puslapius.
See pages 6-8

4.4. Vertinimo skalė ir pažymiai
Grading scheme and grade distribution guidance

Išlaikyta, neišlaikyta <i>Pass/fail system</i>	Vertinimo sistema ¹ <i>Marking system¹</i>	Apibūdinimas <i>Definition</i>
IŠLAIKYTA PASS	10 (puikiai)	Puikios, išskirtinės žinios ir gebėjimai. Excellent performance, outstanding knowledge and skills (excellent)
	9 (labai gerai)	Tvirtos, geros žinios ir gebėjimai. Strong performance, good knowledge and skills (very good)
	8 (gerai)	Geresnės nei vidutinės žinios ir gebėjimai. Above the average performance, knowledge and skills (good)
	7 (vidutiniškai)	Vidutinės žinios ir gebėjimai, yra neesminių klaidų. Average performance, knowledge and skills with unessential shortcomings (highly satisfactory)
	6 (patenkinamai)	Žinios ir gebėjimai (igūdžiai) žemesni nei vidutiniai, yra klaidų. Below average performance, knowledge and skills with substantial shortcomings (satisfactory)
5 (silpnai)	Žinios ir gebėjimai (igūdžiai) tenkina minimalius reikalavimus. Knowledge and skills meet minimum criteria (sufficient)	
NEIŠLAIKYTA FAIL	4, 3, 2, 1 (nepatenkinamai)	Netenkinami minimalūs reikalavimai. Knowledge and skills do not meet minimum criteria / below minimum criteria (insufficient)

¹ Žinios gali būti vertinamos ne tik balais, bet ir įskaita. Egzaminai ir baigiamieji darbai paprastai yra vertinami pažymiu. Studijų programų dalykai gali būti vertinami įskaitomis, kuriomis siekiama patikrinti studento įgytas žinias. Studentas išlaiko įskaitą, jei įrodo, kad įsisavino ne mažiau kaip 50 % dalyko žinių.

¹ Alongside the ten-point system the institution uses the pass/fail system of evaluation. Examinations and work defence evaluations, as a rule, are graded. For the courses that do not end with examinations the pass/fail system is used to test if a student has earned the credits allocated to it. A student passes when he/she proves that he/she assimilated not less than 50 % of the required knowledge scope.

Laidos absolventų pažymiai procentais:
Grade distribution within qualification

10 (puikiai) - 25%, 9 (labai gerai) - 36%, 8 (gerai) - 20%, 7 (vidutiniškai) - 9%, 6 (patenkinamai) - 4%, 5 (silpnai) - 5%

4.5. Diplomo klasifikacija:
Overall classification of the qualification

Diplomas „Magna Cum Laude“ išduodamas studentui, kuris studijų programą įvykdė ypač gerai ir atskleidė savo mokslinius gebėjimus
 The diploma "Magna Cum Laude" is awarded to a student who carried out and completed his study programme exceptionally well and has displayed scientific abilities

5. KVALIFIKACIJOS TEIKIAMOS GALIMYBĖS
INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

5.1. Galimybės toliau studijuoti

Access to further study
Turi teisę stoti į trečiosios pakopos studijas
Access to the third cycle studies

5.2. Galimybės užsiimti profesine veikla
Professional status:

Absolventas gali dirbti literatūros tyrėju, tekstologu, literatūros dėstytoju aukštosiose mokyklose, grožinių ir humanitarinių mokslinių tekstų vertėju, literatūros palikimo redaktoriumi knygų leidyboje, žiniasklaidoje, mokslinėse bibliotekose, archyvuose, literatūros ir kultūros administravimo ir vadybos institucijose.

A post-graduate can work as a literary researcher, textologist, lecturer in literature at higher education institutions, translator of fiction and scholarly texts in humanities, editor of literary heritage in book publishing, mass media, science libraries, archives, administrator or manager in literary and cultural institutions.

6. PAPILDOMA INFORMACIJA
ADDITIONAL INFORMATION

6.1. Papildoma informacija:
Additional information:

Nėra
Not applicable

6.2. Papildomi informacijos šaltiniai:
Further information sources:

Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministerijos Mokslo ir studijų departamentas
Ministry of Education and Science of the Republic of Lithuania
Department of Science and Higher Education

Studijų kokybės vertinimo centras
Centre for Quality Assessment in Higher Education, Lithuanian ENIC/NARIC

Z. Sierakausko g. 15, LT-03105 Vilnius, Lietuva
(Lithuania)
<http://www.mokslas.lt>

Suvalkų g. 1, LT-03105 Vilnius, Lietuva
(Lithuania)
<http://www.skvc.lt>

7. PRIEDĖLIO PATVIRTINIMAS
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Akademinių reikalų prorektorius
Vice-Rector for Academic Affairs

Dekanas
Dean of the Faculty of Philology



doc. Birutė Marytė Pociūtė

prof. Bonifacas Stundžia

Registracijos Nr.: 9105
Registration No:

Išdavimo data: 2006-06-21
Date of issue:

Diplomo priedėlio kodas: 7114R
Diploma supplement code:

Aukštosios mokyklos

Lietuvoje veikia dvejų tipų aukštosios mokyklos: universitetai ir kolegijos. Universitete (akademijoje, seminarijoje, aukštojoje mokykloje) vyrauja studijos pagal universitetinių studijų programas, kolegijoje – pagal neuniversitetinių studijų programas. Aukštosios mokyklos gali būti valstybinės ir nevalstybinės. Nevalstybinės aukštosios mokyklos veikia pagal Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatytą tvarką išduotą leidimą vykdyti studijas.

Studijos aukštosiose mokyklose

Aukštasis išsilavinimas įgyjamas tik aukštosiose mokyklose. Studijos aukštojoje mokykloje gali būti neuniversitetinės ir universitetinės.

Neuniversitetinės studijos yra pagrindinės, vienos pakopos. Baigus šias studijas įgyjama tik profesinė kvalifikacija, liudijama aukštojo mokslo diplomu.

Universitetinės studijos yra trijų pakopų: pirmoji pakopa (pagrindinės bakalauro arba profesinės studijos), antroji pakopa (magistrantūros, specialiosios profesinės studijos) ir trečioji pakopa (rezidentūros, doktorantūros ir meno aspirantūros studijos).

Baigus pagrindines bakalauro studijas įgyjamas bakalauro kvalifikacinis laipsnis arba bakalauro kvalifikacinis laipsnis ir profesinė kvalifikacija, liudijami bakalauro diplomu. Baigus pagrindines profesines studijas įgyjama tik profesinė kvalifikacija, liudijama aukštojo mokslo diplomu.

Vientisosios studijos – tai studijos, kai tęstinumu susiejamos pirmosios ir antrosios pakopos universitetinės studijos. Baigus šias studijas įgyjamas magistro kvalifikacinis laipsnis arba magistro kvalifikacinis laipsnis ir profesinė kvalifikacija, liudijami magistro diplomu, arba įgyjama tik profesinė kvalifikacija, liudijama aukštojo mokslo diplomu.

Baigus magistrantūros studijas įgyjamas magistro kvalifikacinis laipsnis arba magistro kvalifikacinis laipsnis ir profesinė kvalifikacija, liudijami magistro diplomu.

Specialiosios profesinės studijos – tai antrosios pakopos universitetinės studijos, į kurias priimami asmenys, baigę pagrindines universitetines studijas, ir kurios skirtos tam tikros studijų krypties profesinei kvalifikacijai įgyti, liudijamai aukštojo mokslo diplomu.

Meno aspirantūra – trečiosios pakopos universitetinės studijos, skirtos aukštosios mokyklos meno dalykų dėstytojams rengti ir menininkams specializuotis.

Rezidentūra – trečiosios pakopos universitetinės studijos, skirtos rengti praktinei veiklai atitinkamų sričių specialistus (medicinos, odontologijos, veterinarinės medicinos).

Lietuvoje veikia nacionalinė aukštojo mokslo kokybės užtikrinimo sistema. Studijų programų, taip pat aukštųjų mokyklų vykdomos mokslo ir studijų veiklos kokybę periodiškai vertina Studijų kokybės vertinimo centras. Pirmosios ir antrosios pakopos studijos vykdomos pagal Švietimo ir mokslo ministerijos įregistruotas studijų programas.

Studijų apimtis matuojama kreditais. Vienas kreditas lygus keturiadsimčiai sutartinių studento darbo (auditorijose, laboratorijose, savarankiško ir kt.) valandų, t.y. vienai jo darbo savaitei.

Yra trys pagrindinės studijų formos: dieninės, vakarinės ir neakivaizdinės studijos.

Priėmimas į aukštąją mokyklą

Į Lietuvos Respublikos aukštosios mokyklos pagrindines studijas gali pretenduoti asmenys, turintys ne žemesnį kaip vidurinį arba jam prilygintą išsilavinimą.

Į antrosios pakopos studijas priimami asmenys, paprastai turintys pasirinktos (kartais ir tam tikros kitos) studijų krypties bakalauro laipsnį arba aukštąjį universitetinį ar jam prilygintą išsilavinimą.

Į trečiosios pakopos studijas priimami asmenys, turintys atitinkamos studijų krypties magistro laipsnį arba jam prilygintą išsilavinimą.

Į visų pakopų studijas priimama konkurso tvarka pagal aukštosios mokyklos nustatytas ir su Švietimo ir mokslo ministerija suderintas priėmimo taisykles.

Higher Education Institutions

There are two types of higher education institutions in Lithuania: universities and colleges. In universities („akademijoje“ (academy), „seminarijoje“ (seminary), „aukštojoje mokykloje“ (higher education institution)) the university type studies dominate. In colleges non-university studies dominate.

Lithuanian higher education institutions are either state or non-state. Non-state higher education institutions can pursue their activities according to a licence issued by the Government of the Republic of Lithuania.

Studies at Higher Education Institutions

Qualification of higher education can only be acquired in higher education institutions. Studies at higher education institutions are either higher education non-university or higher education university type.

Non-university studies are undergraduate (professional), one-cycle, aimed at acquiring only the professional qualification, testified by the Higher Education Diploma.

University studies are organised in three cycles: first cycle – undergraduate (Bachelor or professional), second cycle – graduate (Master's or specialised professional) and third cycle – post-graduate (doctoral, residency or postgraduate art).

Upon the completion of undergraduate university studies, Bachelor's Diploma is awarded, testifying Bachelor's degree or undergraduate professional and professional qualification. After completing undergraduate professional study programme the Higher Education Diploma is awarded, testifying professional qualification.

Integrated studies are aimed to acquire qualification of the second cycle, when studies of the first and second cycles are combined. Upon the completion of integrated studies the Master's qualification or Master's qualification and professional qualification, testified by Master's Diploma, is acquired. Sometimes only professional qualification is awarded testified by the Higher Education Diploma.

Upon the completion of graduate Master's studies, Master's Diploma is awarded, testifying Master's qualification or Master's and professional qualification.

Specialised professional second cycle studies are aimed at acquiring professional qualification in a specific study field, testified by the Higher Education Diploma.

Postgraduate art studies are the third cycle studies designed for the training of higher education institution art teachers and specialisation of artists.

Residency is the third cycle studies designed exclusively for training of specialists in the specific study fields (Medicine, Odontology and Veterinary Medicine) in order to follow their individually chosen careers.

In Lithuania the national system of quality assurance in higher education operates. The quality of study programmes as well as educational and scientific activities of higher education institutions are periodically assessed by the Centre for Quality Assessment in Higher Education. The first and second cycle studies are conducted in accordance with the study programmes registered by the Ministry of Education and Science of the Republic of Lithuania.

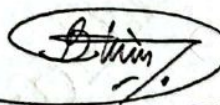
Lithuania uses its national credit system based on student workload with an average of 1600 working hours per academic year. One credit corresponds to 40 notional hours of student work (in classes, laboratories, independent work etc.), or to one working week.

There are three modes of studies: full-time daytime, part-time evening and part-time extra-mural.

Admission to Higher Education Institutions

In order to apply to an undergraduate programme at a higher education institution of Lithuania, Maturity Certificate or comparable qualification is required. To be admitted to the second cycle university programmes individuals should hold a Bachelor's degree or equivalent qualification (usually in the respective field). In order to enter the third cycle university studies, an applicant should have either Master's or corresponding degree in the selected study field. Admission to all cycle studies usually takes place on a competitive basis according to the admission rules set up by the institution of higher education agreed with the Ministry of Education and Science of the Republic of Lithuania.

Nr. No.	Dalykas Subject	Dalyko apimtis Workload		Pažymys ar įskaita Value of mark or grade	Paprastasis (M), įvestinis (G) pažymys arba įskaita (P) ² Mark (M), grade (G) or pass (P) ²
		Nacionaliniai kreditai National credits	ECTS ¹ kreditai ECTS ¹ credits		
1	2	3	4	5	6
Pagrindiniai ir privalomieji dalykai <i>Core and Compulsory Subjects</i>					
1	Baigiamasis darbas Final Thesis	21	31,5	įskaityta	
2	Folkloristikos metodologija Methodology of Folklore Studies	3	4,5	10 (puikiai)	P
3	Humanitarinių mokslų metodologija Methodology of Humanities	3	4,5	9 (labai gerai)	M
4	Lietuvių literatūros mokslo raida Evolution of Lithuanian Literary Theory	3	4,5	10 (puikiai)	M
5	Lietuvių literatūros seminaras: Biblijos/Antikos paveldas lietuvių literatūroje Seminar on Lithuanian Literature: Biblical and Ancient Heritage in Lithuanian Literature	4	6	10 (puikiai)	M
6	Lietuvių literatūros seminaras: modernizmo ir avangardo paradigma Seminar on Lithuanian Literature: Paradigma of Modernism and Avantgarde	4	6	10 (puikiai)	M
7	Lietuvių literatūros seminaras: romantizmo ir realizmo paradigma Seminar on Lithuanian Literature: Paradigm of Romanticism and Realism	4	6	10 (puikiai)	M
8	Lietuvių literatūros seminaras: šiuolaikinės kultūros kontekstai Seminar on Lithuanian Literature: Modern Cultural Contexts	3	4,5	10 (puikiai)	M
9	Lietuvių poezijos studijų seminaras Seminar on Lithuanian Poetry Studies	3	4,5	10 (puikiai)	M
10	Literatūros filosofija Philosophy of Literature	3	4,5	10 (puikiai)	M
11	Šiandieninės lietuvių literatūros seminaras: eseistika Seminar on Modern Lithuanian Literature: Essays	3	4,5	10 (puikiai)	M
Iš viso Total		54	81		
Pasirenkamieji dalykai <i>Optional Subjects</i>					
1	Intermedialumas: tapyba, literatūra, kinas Intermediality: Painting, Cinema, Literature	3	4,5	9 (labai gerai)	M
2	Mitologija Mythology	3	4,5	9 (labai gerai)	M
3	Teksto redagavimas Text Editing	6	9	10 (puikiai)	M
Iš viso Total		12	18		
Baigiamasis darbas ir (ar) kvalifikacijos egzaminai <i>Final Degree Project or/and Qualification Examinations</i>					
1	Magistro baigiamasis darbas ³ Master degree thesis ³	14	21	10 (puikiai)	M
Iš viso Total		80	120		



VU Filologijos fakulteto
dekanas
prof. Bonifacas Stundžia

¹ ECTS - Europos kreditų įskaitymo sistema

¹ ECTS - European Credit Transfer System

² Paprastasis pažymys (M) įrašomas, kai lentelėje nurodytas dalykas yra įtrauktas į studijų programą; įvestinis pažymys (G) įrašomas, kai lentelėje nurodytas apibendrintas dalyko pavadinimas, o pažymys yra apskaičiuojamas; įskaita (P) rašoma, kai nurodytas dalykas nevertinamas pažymiu.

² Mark (M) - any numerical or qualitative scale used to describe the results of assessment in an individual course unit or module; Grade (G) - final evaluation based on the overall performance in the programme of study; Pass (P) - when knowledge is evaluated by pass/fail system.

³ Magistro baigiamasis darbas - „Moters tapatybės ir gyvenimo stiliaus refleksija jaunujų prozininkių kūryboje (2000-2005 m.)“.

³ Master degree thesis - The Reflection of Self and Lifestyle in the Writings of Young Lithuanian Women Authors.